



JAHRESBERICHT VEREINSJAHR 2025 / 2026

HERZLICHEN DANK

an alle unsere Spender, Freunde und Vereinsmitglieder, die es uns auch im vergangenen Vereinsjahr wieder ermöglicht haben, sinnvolle und nachhaltige Projekte in der Region Sangkhlaburi zu unterstützen. Viele Familien mit Kindern, die von Armut oder anderen sozialen Benachteiligungen betroffen sind, konnten von unserer Hilfe profitieren.

Unsere Arbeit und Administration ist freiwillig, jeder gespendete Rappen fliesst einem sinnvollen Projekt zu.

Ein besonderer Dank geht auch an den Kanton Schaffhausen, der uns auch dieses Jahr wieder mit einem grosszügigen Betrag von 10'000 Fr. aus dem Lotteriegewinn - Fonds unterstützte, welcher gemäss unserem Antrag an unsere lokale Partnerorganisation, die «One Sky Foundadion» für ihre wertvolle Hilfe für benachteiligte Familien mit Kindern in dieser Region ging.



20'890 Fr. haben wir im vergangenen Vereinsjahr (1. August 2025 bis 31. Juli 2026) an Spenden erhalten, 10'000 Fr. davon wurden vom Kanton Schaffhausen beige-steuert. 20'277 Fr. sind für verschiedene Projekte, Benachteiligte oder als Stipendien an junge Studenten verwendet worden.

UNSERE PROJEKTE 2025 / 2026

1. ONE SKY FOUNDATION / BEITRAG KANTON SCHAFFHAUSEN
2. WEBEN FÜR FRAUEN
3. FAMILIENHILFE
4. SANGKHLABURI ANIMAL SANCTUARY
5. STIPENDIEN FÜR STUDENTEN

1. ONE SKY FOUNDATION / BEITRAG KANTON SCHAFFHAUSEN

Ein herzliches Dankeschön an den Kanton Schaffhausen, Schweiz, für die neuerliche Zuwendung von 10'000 Fr. aus dem kantonalen Lotteriegewinn-Fonds, die wir entsprechend unserem Antrag an unsere Partner-Organisation, der lokalen «One Sky Foundation», zum Zweck der Unterstützung benachteiligter Familien und Kinder in Sangkhlaburi weitergeleitet haben. Durch meine Präsenz vor Ort bin ich in einem engen und vertrauenswürdigen Kontakt mit der «One Sky Foundation», und verfolge deren Aktivitäten regelmässig.



Die «One Sky Foundation» ist eine in Thailand eingetragene Stiftung, die sich für die Bedürfnisse schutzbedürftiger Kinder im thailändisch-burmesischen Grenzbezirk Sangkhlaburi einsetzt. Dabei verfolgt sie einen ganzheitlichen Ansatz und strebt nachhaltige, familien-orientierte Lösungen an, die sich am Wohl der Kinder und an der Konvention der Vereinten Nationen über die Rechte des Kindes (UN-Kinderrechtskonvention) orientieren.

Über die Tätigkeiten der «One Sky Foundation», haben wir in den vergangenen Jahren und in unseren früheren Jahresreporten ausführlich berichtet, werden aber auf Wunsch zusätzliche Informationen zur Verfügung stellen.

Ein Bericht über die Verwendung der Mittel des Kantons Schaffhausen wird ab September auf unserer Website verfügbar sein. Weitere Informationen über die «One Sky Foundation», sind zu finden auf deren Webseite

www.oneskyfoundation.org



Ein Klick auf OK öffnet One Skys Webseite



In Sangkhlaburi:

- Children suffer from neglect, domestic violence and other forms of abuse
- Support is needed to prevent and more effectively handle child protection cases

In Sangkhlaburi:

- There are 17 children's homes, housing over 600 children
- Over 90% of children in these homes are not orphans, and in many cases are in institutional care due to family poverty

In Sangkhlaburi:

- Many families earn as little as 3000 Thai baht (~ US\$100) per month
- Poverty puts children at risk, poses barriers to education and healthcare, and leads to family separation

In Sangkhlaburi:

- Children die from malaria, infections and other treatable ailments
- Monthly salaries can be as low as 3,000 Thai baht per month, treatment at a local hospital can cost tens of thousands

2. WEBEN FÜR FRAUEN

Das Projekt «Weben für Frauen» wurde 1995 von Frau Daisy Dwe gegründet, um staatenlosen Familien und alleinerziehenden Müttern verschiedener ethnischer Minderheiten in dieser Gegend zu helfen ein eigenes Einkommen zu erzielen, damit sie selber zu ihrem Lebensunterhalt beitragen können. Das Projekt wird nun von ihrer Tochter, Nimar Dwe geleitet, die es 2015 von ihrer Mutter übernommen hat.

Unser Verein unterstützte auch im vergangenen Jahr Nimars Projekt und ihr soziales Engagement für die Benachteiligten in Sangkhlaburi mit einem Beitrag von 1'800 Fr.

Mit unserem Beitrag versorgt Nimar nicht nur die Familien der Weberinnen, sondern auch andere bedürftige Familien in der Region Sangkhlaburi, mit Grundnahrungsmitteln wie Reis, Speiseöl, Eiern, Konserven, hilft aber auch bei Spitalrechnungen.

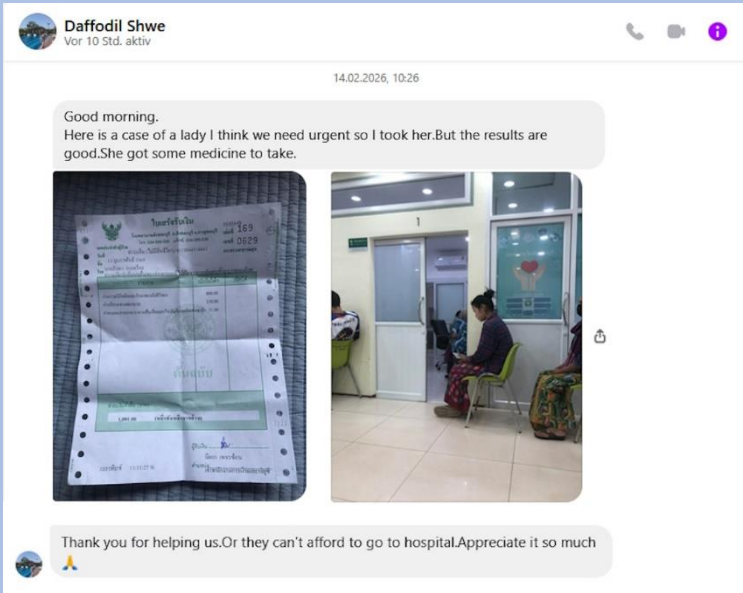
2025 hat sie am Weihnachtsfest der Kirchgemeinde auch die Bedürftigen mit Notwendigem beschenkt.

Nimar gibt mir Quittungen für alles das sie kauft um Menschen in Not zu helfen.

WEAVING FOR WOMEN



Nimar und ihre Mutter Daisy, die Gründerin von Weben für Frauen



3. FAMILIENHILFE

Im vergangenen Vereinsjahr haben wir P Fah, eine alleinerziehende Mutter, mit Spenden in Höhe von insgesamt 1'450 Fr. unterstützt. P Fah stammt ursprünglich aus Burma und betreibt in Sangkhlaburi die kleine, einfache Pension „Grandma's Homestay“ mit vier Zimmern, die sie von ihrer Mutter, von allen liebevoll „Grandma“ genannt, übernommen hat. Ihre Pension wird hauptsächlich von jungen Rucksack-touristen mit kleinem Budget oder von Volontären benutzt, die für eine gewisse Zeit in Sangkhlaburi arbeiten.

Seit nunmehr 12 Jahren betreut P Fah ihre Pflegetochter Mimi, die mittlerweile 15 Jahre alt ist. Mimis Mutter starb früh, und ihr Vater fand Arbeit auf einem Fischkutter in Südthailand. Er konnte sich nicht alleine um Mimi kümmern. Es ist P Fah zu verdanken, dass sie Mimi als ihre Tochter aufgenommen hat, anstatt das Kind in eine Einrichtung geben zu lassen. Mimi besucht seit diesem Jahr die öffentliche Schule, nachdem sie ihre ersten neun Jahre in einer Kinderheimschule lernte.

Weil das Homestay während der Regenzeit wie üblich nicht besonders gut ausgelastet ist, und obwohl sie mit einem Wäscheservice und einen kleinen Shop beim Homestay ein wenig dazuverdient, sind die monatlichen Fixkosten und die Ausgaben für Mimis Schule, die sie selbst tragen muss, eine grosse Belastung.

P Fahs Plan ist es nun, einen Essensstand im Zentrum von Sangkhlaburi zu errichten, wo sie über Mittag einfache Burmesische Gerichte anbieten will, um ein zusätzliches Einkommen zu generieren. Schon heute bereitet sie zuhause Mittagsmenus zu, die sie bei Bekannten oder in der Nachbarschaft anpreist.

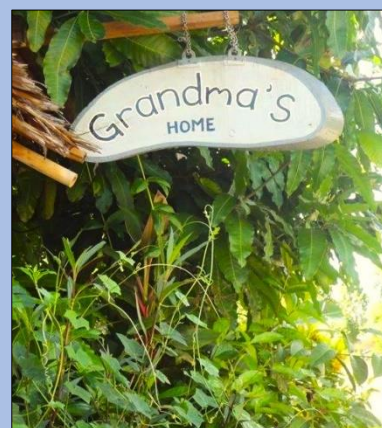
Wir haben beschlossen, Mimis Schulkosten in Höhe von etwa 230 Fr. pro Jahr zu übernehmen, der restliche Teil des zugesprochenen Beitrags ist für die Fixkosten von P Fah und für ihre Ausgaben zur Gründung ihres Essensstandes vorgesehen. P Fah hat sich verpflichtet, uns regelmässig über ihr Vorhaben zu informieren.



P Fah mit Mimi



Grandma mit Urs



Das Homestay



Shrimp curry (family style) 60 Baht
We can deliver to you
if you are in Sangkhlaburi



60 Baht Na Kha.



4. SANGKHLABURI ANIMAL SANCTUARY

Das Sangkhlaburi Animal Sanctuary feierte am 1. Mai das 5-jährige Bestehen.

Wie alle gemeinnützigen Organisationen muss auch das Sangkhlaburi Animal Sanctuary um jede Spende kämpfen. Dennoch ist die Arbeit dieses Tierheims, das auch eine kleine Tierklinik betreibt, für die gesamte Gemeinschaft in dieser Region von grosser Bedeutung.

Wann immer ehrenamtlich tätige Tierärzte zur Verfügung stehen, führen sie Sterilisationsoperationen an Haustieren und streunenden Hunden und Katzen aus, sowohl in der Klinik als auch mit einer mobilen Klinik in abgelegenen Siedlungen, Tempeln oder auch im Stadtzentrum, und impfen sie gegen Tollwut und Parvo, ein hochansteckende Krankheit bei Hunden.

Sterilisationsoperationen, die medizinische Versorgung verletzter oder kranker Tiere sowie Impfungen werden kostenlos angeboten und durch Spenden finanziert. Viele könnten es sich sonst nicht leisten Tierarztrechnungen zu begleichen und würden die Tiere dem Schicksal überlassen.

Durch jahrelange kontinuierliche und flächendeckende Impfungen ist die Region Sangkhlaburi praktisch tollwutfrei geworden, und durch Sterilisationen konnte die Hunde- und Katzenpopulation deutlich reduziert werden.

Erst kürzlich konnte dank grosszügiger Spender ein mobiles digitales Röntgengerät angeschafft werden. Zuvor war für eine einzige Röntgenaufnahme eine achtstündige Hin- und Rückfahrt in eine Veterinärklinik in die Provinzhauptstadt Kanchanaburi erforderlich.

Das Tierheim beherbergt derzeit 26 Hunde, die zum Teil in einem schrecklichen Zustand aufgefunden, wieder aufgepäppelt wurden, und nun gesunde, gutmütige Tiere sind, die zur Adoption bereitstehen.

Unser Verein hat zweckgebundene 3'590 Fr. auf ausdrücklichen Wunsch einiger Spender an das Sangkhlaburi Animal Sanctuary überwiesen.

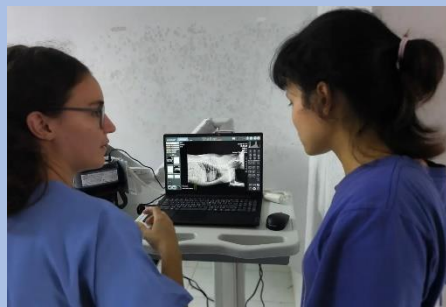


Ein Klick auf OK öffnet die Webseite des Tierheims



Von der Strasse in ein liebevolles Zuhause

Megan und Owen, ein junges Paar aus England, das ein paar Wochen lang als Volontäre im Tierheim Dienst geleistet hatte, beschloss, nachdem sie bereits nach Hause nach England zurückgekehrt waren, die drei-beinige Hündin Somjud zu adoptieren. Somjud musste ein Hinterbein amputiert werden, als sie in die Klinik gebracht wurde mit einer Verletzung bei der es keine Hoffnung auf Heilung gab. Seit Mitte Mai lebt Somjud bei diesem Paar in England.



Ein Klick auf OK öffnet ein YouTube Video über das Sangkhlaburi Animal Sanctuary

5. STIPENDIEN FUR STUDENTINNEN

Im Jahr 2022 haben wir damit begonnen, den zwei jungen Studentinnen Chayanit und Asa aus Sangkhlaburi Stipendien zu vergeben, um ihnen bei der Deckung ihrer Universitäts- und Wohnkosten am Studienort zu helfen und um ihre Familien zu entlasten. Letztes Jahr haben wir auch Prakaifah für ihr letztes Studienjahr an der Rangsit Universität ein Stipendium gewährt wo sie Betriebswirtschaft studierte.

Es freut uns sehr, dass alle drei ihr Studium kürzlich erfolgreich abgeschlossen haben.

Chayanit wird nach einem Praktikum noch ein Fach im Sommersemester anhängen, Asa hat bereits einen guten Job im im Süden Thailands angetreten. Sie ist jetzt Leiterin der Reservierungsabteilung eines Unternehmens in der Tourismusbranche. Was für ein Karrierestart!



Asa



Prakaifah



porsar Chayanit <porsar.roman@gmail.com> 06.05.2025 06:02

Re: University payments

An schmid-urs@bluewin.ch

Dear sir

Hello sawadeeka, I've already received university payment.

Thank you so much for your kindness and support my education, I really appreciate it, that help me a lot. please take care of your health 🌸 .

Sincerely Chayanit



อาร์ท <arsanaja333@gmail.com> 10.07.2026 08:56

Thank You for Your Scholarship Support

An Schmid-urs@bluewin.ch <schmid-urs@bluewin.ch>

Dear Urs,

I would like to express my sincere gratitude for awarding me this scholarship. Your generous support has played a significant role in helping me complete my university education.

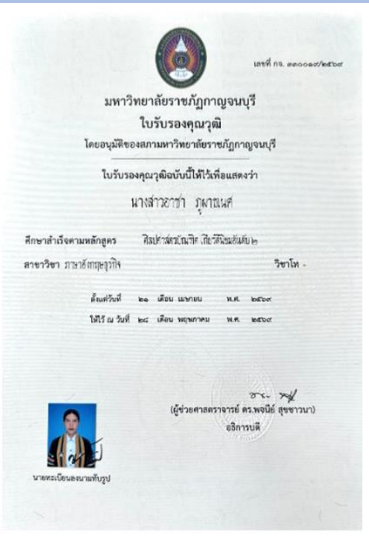
I am delighted to share that I have successfully graduated with Second-Class Honors. I will officially receive my degree certificate at the graduation ceremony next year.

This scholarship has not only eased my financial burden but has also encouraged me to stay committed to my studies and pursue my goals with determination. I truly appreciate the opportunity you have given me, and I will always remember your kindness and support.

Thank you once again for believing in me and investing in my education. I sincerely hope to make good use of the knowledge and experience I have gained and contribute positively to society in the future. 🙏

Yours sincerely,

Asa



Prakaifah Pinitjaroenku <prakaifah.115@gmail.com>

15.10.2025

An schmid-urs@bluewin.ch

Dear Urs,

Thank you very much for your kind support and generosity. I truly appreciate this opportunity and will make sure to use the funds responsibly for my education and living expenses.

Now I'm study last year and do my project finish and next year. I'm in internship 2 months in Bangkok and graduate.

I just want to say thank you so much for your support regarding my education and better future. I truly appreciate and treasure it. May God bless you always. 🍀

I am deeply grateful to you and the donors in Switzerland for believing in the value of education.

Thank you again for your kindness. 🙏

Best regards, Prakaifah

Nachdem diese drei jungen Frauen ihre Ausbildung an Universitäten erfolgreich abgeschlossen haben, haben wir zwei Neue in unser Stipendienprogramm aufgenommen.

Jarumon

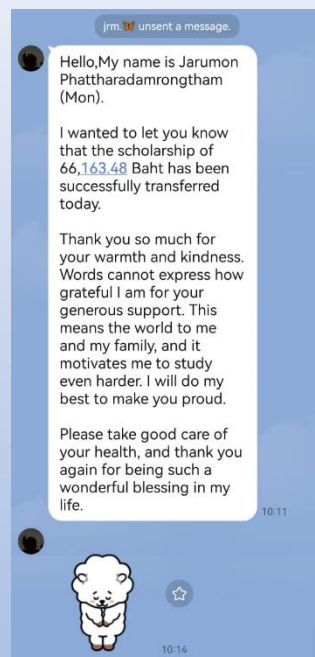


Jarumon wurde dieses Jahr 21 Jahre alt und ist in Sangkhlaburi aufgewachsen, wo sie auch die Grundschule absolviert hat und den High School Abschluss gemacht hat.

Sie studiert traditionelle thailändische Medizin am Abhaibhubejhr College of Thai Traditional Medicine in Prachinburi und hat im Juni 2026 ihr drittes von vier Ausbildungsjahren begonnen.

Unser Beitrag von 1'650 Fr. deckt die College Gebühren, die Unterkunft im College-Wohnheim, und die Kosten für den einfachen Lebensunterhalt für ein Jahr.

Mit diesem Beitrag können wir ihre Familie finanziell erheblich entlasten.



Nitchakan

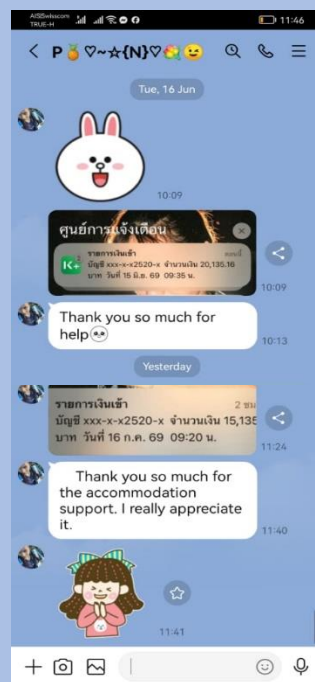


Nitchakan wird im August 20 Jahre alt. Auch sie ist in Sangkhlaburi aufgewachsen und hat hier die Grundschule und die High School absolviert.

Sie studiert im zweiten Jahr Betriebswirtschaftslehre am Charansanitwong Technological College in Bangkok.

Ihr Vater ist nach mehreren längeren Krankenhausaufenthalten verstorben, und nach all den Folgekosten ist es für ihre nun alleinerziehende Mutter eine schwere Belastung, die Kosten für ihre Ausbildung zu tragen.

Mit einem Beitrag von 910 Fr. haben wir ihre Semestergebühren und ihren Anteil an der Miete für ein Zimmer, das sie sich mit einer Studienkollegin teilt, bis Ende Jahr übernommen.



"Bildung ist unser Pass für die Zukunft, denn das Morgen gehört denen, die sich heute darauf vorbereiten." (Malcolm X)

Nochmals herzlichen Dank für Eure Unterstützung und Spenden

Urs Schmid, Vereinspräsident «Schaffhauser Freunde helfen Sangkhlaburi»